



NAVODILA ZA UPORABO

Naprava za preverjanje in štetje bankovcev Olympia NC 452

Kataloška št.: 26 14 169

OLYMPIA 



Prosimo preberite in upoštevajte naslednja navodila in jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo.

Kazalo

Varnostni napotki	2
Predvidena uporaba	3
Vsebina paketa	3
Ikone in pomen.....	3
Upravljalni elementi naprave	4
Upravljanje naprave	5
Preverjanje.....	6
Funkcije	7
Odpravljanje težav.....	8
Vzdrževanje	9
Tehnični podatki.....	11
Nasveti za vzdrževanje izdelka	11
Odstranjevanje	12
Skladnost CE.....	12
Kontaktne podatki	12
Garancijski list	13
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti	14
Izvirna izjava EU o skladnosti	15

Varnostni napotki

OPOZORILO!

- Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, embalažne ali zaščitne folije.
- Otroci naj bodo stran od izdelka in njegove embalaže!



PREVIDNO!

Nevarnost potega v podajalnik!

- Prsti, lasje itd. naj bodo stran od podajalnika.
- Nevarnost spotikanja zaradi nepravilno napeljanih kablov!
- Kable položite tako, da se nihče ne more spotakniti ob njih.

POZOR!

Nevarnost materialne škode!

- Pazite, da v podajalnik ne zaidejo predmeti, kot so sponke za papir, gumice itd.
- Izogibajte se vremenskim vplivom kot so npr. dim, prah, vibracije, kemikalije, vlaga, vročina ali neposredna sončna svetloba.
- Popravila lahko izvaja samo usposobljeno osebje.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

- Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

Predvidena uporaba

Naprava za preverjanje in štetje bankovcev – v nadaljevanju naprava – služi za štetje bankovcev. Kakršna koli druga uporaba se šteje za neprimerno. Nepooblaščen spremembe ali predelave niso dovoljene.

Naprave v nobenem primeru ne odpirajte sami in je ne poskušajte popraviti sami.

Ta naprava za preverjanje in štetje bankovcev preverja dve možni lastnosti bankovcev (ultravijolične lastnosti in magnetne lastnosti). Če so druge lastnosti ponarejene ali manjkajo, ta naprava za preverjanje in štetje bankovcev ne more prepoznati teh bankovcev kot kritične. Pristine bankovce je mogoče prepoznati kot nepravne tudi zaradi umazanije ali drugih zunanjih vplivov. Bankovce z napako zato večkrat preverite in se v dvomih obrnite na svojo banko.

Vsebina paketa

NC 451

- Naprava za preverjanje in štetje bankovcev NC 451
- Krtača
- Navodila za uporabo

NC 452

- Naprava za preverjanje in štetje bankovcev NC 452
- Krtača
- Zunanje napajalnik
- Navodila za uporabo

Ikone in pomen



Dejanje v izvajanju.



Rezultat dejanja

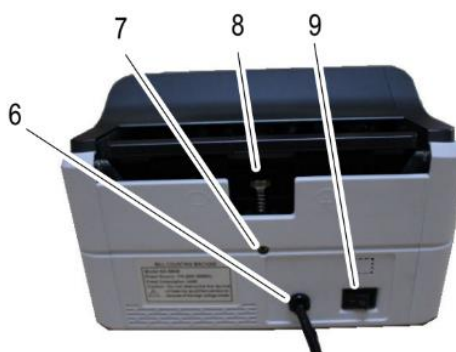


Koristna informacija

Upravljalni elementi naprave



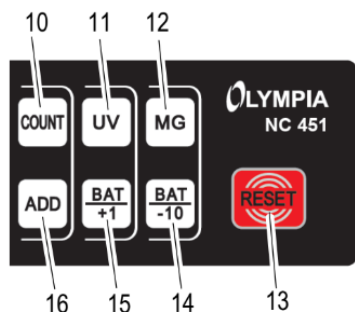
- 1 Podajalnik
- 2 Zaslona (levi in desni zaslon)
- 3 Tipkovnica
- 4 Vhodni pladenj
- 5 Izhodni pladenj



- 6 **NC 451** napajalni kabel
NC 452 napajalni priključek za zunanji napajalnik (ni prikazan)
- 7 Zaklepni vijak
- 8 Nastavitveni vijak
- 9 Stikalo za vklop / izklop

Tipkovnica

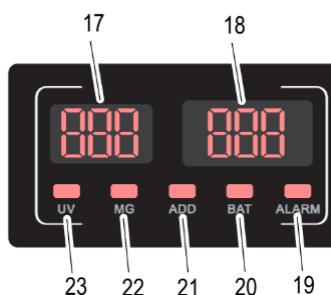
Slika prikazuje tipkovnico [3] naprave za preverjanje in štetje bankovcev



- 10 **COUNT** = štetje brez omogočanja / onemogočanja senzorjev
- 11 **UV** = omogoči / onemogoči ultravijolično preverjanje
- 12 **MG** = omogoči / onemogoči magnetno preverjanje
- 13 **RESET** = brisanje trenutnega rezultata
- 14 **BAT -10** = funkcija za povezovanje v svežnje (zmanjšanje števila za 10)
- 15 **BAT +1** = funkcija za povezovanje v svežnje (povečanje števila za 1)
- 16 **ADD** = omogoči / onemogoči dodajanje

Zaslon

Slika prikazuje zaslon [2] med samodiagnozo.



- 17 Prejšnji rezultat štetja ali prednastavljena številka za svežnje bankovcev
- 18 Število bankovcev
- 19 **ALARM** = zaznana napaka
- 20 **BAT** = povezovanje v svežnje omogočeno
- 21 **ADD** = dodajanje omogočeno
- 22 **MG** = aktiviran magnetni senzor
- 23 **UV** = aktiviran ultravijolični senzor

Upravljanje naprave

Priključitev naprave za preverjanje in štetje bankovcev

i Če števca bankovcev dlje časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električnega omrežja.

NC 451

➔ Priključite napajalni kabel [6] v pravilno nameščeno električno vtičnico.

NC 452

➔ Priključite zunanji napajalnik na napajalni priključek [6] naprave za štetje in preverjanje bankovcev.

➔ Napajalnik priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

Vklop in izklop naprave za preverjanje in štetje bankovcev

Naprava za preverjanje in štetje bankovcev se vklaplja in izklaplja s stikalom [9] na zadnji strani.

Po vklopu naprava za preverjanje in štetje bankovcev izvede samodiagnozo. Med samodiagnozo se na zaslonih pojavi *888* ali *888* [17, 18]. Če je bila samodiagnoza zaključena brez napak, se na zaslonu prikaže 0 [17, 18].



Če je zaznana napaka, je to prikazano na desnem zaslonu [18] (glejte Odpravljanje težav).

Delovanje z baterijo

NC 452

Naprava za štetje in preverjanje bankovcev lahko deluje preko napajanja iz električnega omrežja ali na baterije.

Pred prvo uporabo z baterijo mora biti baterija popolnoma napolnjena.

➔ Priključite zunanji napajalnik na napajalni priključek [6] naprave za štetje in preverjanje bankovcev.

➔ Napajalnik priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.

i Čas polnjenja je približno 8 ur.

- ➔ Po polnjenju odklopite zunanji napajalnik iz napajalnega priključka [6] naprave za preverjanje in štetje bankovcev.
- ➔ Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
- ➔ Napravo za preverjanje in štetje bankovcev je zdaj mogoče uporabljati na prenosen način.

Preverjanje

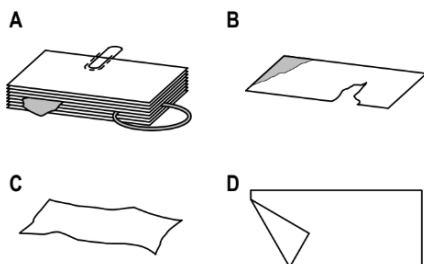
Izberite lastnost za preverjanje

Pred vstavljanjem bankovcev izberite, katere lastnosti (magnetne in / ali ultravijolične) želite preveriti.

- ➔ Pritisnite tipko **MG** [12].
 - ➔ Magnetni senzor za zaznavanje magnetnih barv je aktiviran / deaktiviran. Na zaslonu se prikaže **MG** [22].
- ➔ Pritisnite tipko **UV** [11].
 - ➔ Ultravijolični senzor za zaznavanje UV-komponent je aktiviran / deaktiviran. Na zaslonu se prikaže **UV** [23].

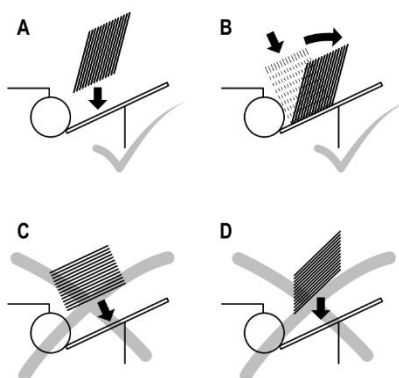
Priprava bankovcev

i Najboljši rezultati so doseženi po 3-minutnem ogrevanju. Močna svetloba okolice lahko vpliva na senzor in povzroči napačne rezultate. Bodite pozorni na naslednje točke, da se izognete okvaram.



- ➔ Preden vstavite sveženj bankovcev, preglejte in odstranite morebitne ostanke papirja, papirne sponke, gumice ali druge tujke (slika A).
- ➔ Ne vstavljajte poškodovanih bankovcev (slika B).
- ➔ Zmečkane in prepognjene bankovce sploščite, preden jih vstavite (slika C/D).
- ➔ V napravo za preverjanje in štetje bankovcev ne vlagajte zlepljenih bankovcev.
- ➔ Razpihajte bankovce, da jih ločite.

Vstavljanje bankovcev



➔ Bankovce v svežnju bankovcev premaknite tako, da bo zgornji bankovec nižji od naslednjega. Bankovce položite v vhodni pladenj [4] (slika A).

ali

➔ Sveženj bankovcev postavite navpično v vhodni pladenj [4] in potisnite sveženj bankovcev nazaj, tako da bankovci drsijo drug proti drugemu (slika B).

↪ Štetje se začne samodejno.

i Nеправilno naloženi bankovci, kot je prikazano na slikah C in D, povzročijo nepravilno štetje ali okvaro.

i Ker so zaščitni elementi bankovcev na obeh straneh, za zanesljivo zaznavanje kritičnih bankovcev opravite preverjanje bankovcev z obeh strani.

Funkcije

➔ Izberite želeno funkcijo.

Štetje

S to funkcijo se preverja število bankovcev in glede na nastavitve senzorjev tudi pristnost. Med štetjem se na desnem zaslonu [18] prikaže število bankovcev.

Če prešteti bankovci ostanejo v izhodnem pladnju [5], se štetje nadaljuje. Če preštete bankovce vzamete iz izhodnega pladenj [5] in vstavite nov sveženj bankovcev v vhodni pladenj, se štetje znova začne pri 0.

➔ Pritisnite tipko **COUNT** [10].

↪ Bankovci se preštejejo brez preverjanja lastnosti (UV, MG) in odložijo v izhodni pladenj [5].

Dodajanje

S to funkcijo se štetje nadaljuje, tudi če so bili prešteti bankovci odstranjeni iz izhodnega pladnja [5] in so nato novi svežnji bankovcev vstavljeni v vhodni pladenj [4].

Ta funkcija je še posebej primerna za velike svežnje bankovcev ali za obrabljene ali močno zmečkane bankovce. Manjše svežnje bankovcev je mogoče prešteti enega za drugim. Zaslون nadaljuje s štetjem bankovcev.

➔ Pritisnite tipko **ADD** [16].

↪ Funkcija dodajanja je aktivirana / deaktivirana. Na zaslonu se prikaže **ADD** [21].

Povezovanje v sveženj

S to funkcijo se štetje ustavi, ko je prešteto prednastavljeno število bankovcev. Če prešteti sveženj bankovcev vzamemo iz izhodnega pladnja [5], prikaz na zaslonu [18] preskoči na 0 in prešteje se naslednji sveženj bankovcev.

➔ Pritisnite tipko **BAT +1** [15] ali **BAT -10** [14].

↪ Na zaslonu se prikaže **BAT** [20]. Na levem zaslonu [17] se prikaže prednastavljena številka 100.

➔ S tipkama **BAT +1** [15] ali **BAT -10** [14] vnesite želeno število.

i Število lahko povečate za 1 s tipko **BAT +1** [15] in zmanjšate za 10 s tipko **BAT -10** [14].

↪ Vnesena številka se prikaže na levem zaslonu [17]. Naprava za štetje in preverjanje bankovcev je pripravljen za funkcijo povezovanja v sveženj.

i Pritisnite tipko **RESET** [13], da onemogočite funkcijo.

Odpravljanje težav

Sporočila o napakah

Sporočila o napakah so označena na desnem zaslonu [18] s kodno številko.

i Pogost vir napak so umazani senzorji (glejte Čiščenje senzorjev). Sledite navodilom pod »Rešitev«.

Kodna št.	Vzrok	Rešitev
E01	Levi senzor za štetje bankovcev je umazan ali poškodovan.	Očistite senzor. Če se napaka ponovi, upoštevajte informacije v poglavju "Garancija".
E02	Desni senzor za štetje bankovcev je umazan ali poškodovan.	
E03	Kodirni disk je poškodovan ali umazan.	
E04	Senzor v vhodnem pladnju [4] je umazan ali poškodovan.	
E05	Senzor za zlaganje je poškodovan ali umazan.	

bf	Podajalni valji [24] se vrtijo več kot 10 sekund, vendar ne podajajo bankovcev.	Pritisnite tipko RESET [13] in ponovite štetje. Če se napaka ponovi, upoštevajte informacije v poglavju "Nastavitev pritiska vložne plošče".
----	---	---

Alarmna sporočila

Alarmna sporočila so označena na desnem zaslonu [18] s kodno številko. Na zaslonu se prikaže **ALARM** [19].

Kodna št.	Vzrok	Rešitev
EE1	Zaznan kritični bankovec. Premalo ali nič ultravijoličnih komponent v bankovcu.	Odstranite kritični bankovec iz izhodnega pladnja [5]. Pritisnite tipko RESET [13], da nadaljujete s štetjem.
EE2	Zaznan kritični bankovec. Premalo ali nič magnetne vsebine v bankovcu.	
EE4	Bankovec prepoznani kot polovica bankovca.	Odstranite kritični bankovec iz izhodnega pladnja [5] in preverite, ali so bankovci poškodovani. Za nadaljevanje štetja pritisnite tipko RESET [13].
	Levi / desni senzor za štetje bankovcev je umazan ali poškodovan.	Očistite senzor. Če se napaka ponovi, upoštevajte informacije v poglavju "Garancija".
EE5	Zaznani skupaj zlepljeni bankovci (dvojni).	Prilagodite pritisk vložne plošče. Preverite, ali se bankovci držijo skupaj. Ponovno zaženite štetje.
EE7	Bankovec je bil potegnjen pod kotom.	Bankovec vstavite nazaj v vhodni pladenj [4]. Za nadaljevanje štetja pritisnite tipko RESET [13].
EE9	Širina bankovca je več kot 85 mm.	Odstranite kritični bankovec z izhodnega pladnja [5].
EEA	Prepoznani povezani bankovci (veriga).	Pritisnite tipko RESET [13], da nadaljujete s štetjem.

Vzdrževanje

Čiščenje senzorjev

Bankovci so pogosto umazani, predvsem zaradi prahu. Umazanija se med štetjem usede na senzorje. Umazani senzorji so pogost vzrok za okvare.

Senzorje očistite s priloženo krtačo. Odprite napravo za štetje bankovcev, da očistite senzorje. Kako odpreti napravo za preverjanje in štetje bankovcev je opisano v naslednjih korakih.

- ➔ S stikalom [9] izklopite napravo za štetje in preverjanje bankovcev.

- ➔ Izvlecite napajalnik [6] iz vtičnice.



- ➔ Tipkovnico zložite naprej.



24 Podajalni valji

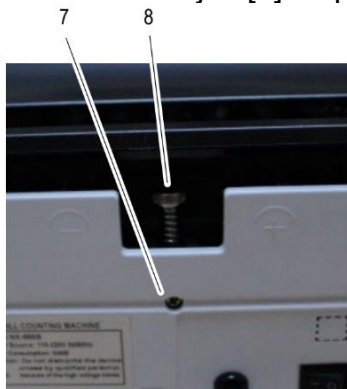
i Po potrebi nedostopna mesta očistite s stisnjenim zrakom. Stisnjen zrak je v trgovinah na voljo v majhnih aerosolnih pločevinkah.

- ➔ S priloženo krtačo očistite senzorje.
- ➔ Zložite tipkovnico nazaj.

Prilagodite pritisk vložne plošče

Naprava za štetje in preverjanje bankovcev je tovarniško nastavljena za pravilno podajanje bankovcev. Če se bankovci ne podajajo več pravilno, spremenite pritisk vložne plošče

Nastavitveni vijak [8] za pritisk vložne plošče je na zadnji strani.



Nastavitveni vijak [8] je zavarovan pred nenamerno nastavitvijo z zaklepni vijakom [7].

- ➔ Izklopite napravo za preverjanje in štetje bankovcev.
- ➔ Izvlecite napajalnik [6] iz vtičnice.
- ➔ Z izvijačem odvijte zaklepni vijak [7].
- ➔ Z nastavitvenim vijakom [8] nastavite pritisk na vložno ploščo tako, da lahko bankovec z malo sile potisnete skozi podajalne valje.
- ➔ Z izvijačem privijte zaklepni vijak [7].

Tehnični podatki

Model	NC 451 / NC 452
Funkcije	Prosti način štetja (brez preverjanja lastnosti) Samodejni zagon Funkcija povezovanja, izbira do 100 bankovcev Dodajanje funkcij
Preverjanje	Ultravijolične in magnetne lastnosti UV- in magnetne senzorje je mogoče izklopiti
Zmogljivost vhodnega in izstopnega pladnja	100 kosov za stare bankovce, 200 kosov za nove bankovce
Velikost preštevnik bankovcev	50 mm × 110 mm do 85 mm × 180 mm
Hitrost štetja	1000 bankovcev / minuto
Napajanje	NC 451 110-240 V (AC), 50 / 60 Hz, 40 W NC 452 Zunanje napajanje: vhodna napetost 110 - 240 V (AC), 50 / 60 Hz / izhodna napetost 12,6 V (DC), 4 A
Poraba energije	75 W
Vgrajena baterija	NC 451 - NC 452 11,1 V (DC), 2600 mAh, 28,86 Wh
Mere	250 mm × 230 mm × 135 mm
Teža	3,2 kg

Nasveti za vzdrževanje izdelka

- Površino ohišja očistite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken.
- Po vsaki uporabi očistite senzorje.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistil in razredčil.

Odstranjevanje



Če želite svojo napravo odstraniti, jo odnesite na zbirno mesto vašega odlagališča komunalnih odpadkov (npr. v reciklažni center). V skladu z Zakonom o električni in elektronski opremi so lastniki **stare električne in elektronske** naprave zakonsko dolžni odvreči v sistem ločenega zbiranja odpadkov. Simbol na levi pomeni, da naprave nikoli ne mečite med gospodinjske odpadke.

Embaložni material zavržite v skladu z lokalnimi predpisi.

Skladnost CE



Izjava o skladnosti

Za celotno izjavo o skladnosti uporabite brezplačen prenos z našega spletnega mesta www.go-europe.com.

Kontaktne podatke

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen
Nemčija

Telefon: +49 2324 6801-0

Faks: +49 2324 6801-95

Elektronska pošta: info@go-europe.com

Spletna stran: www.go-europe.com

Pridržujemo si pravico do vsebinskih in tehničnih sprememb.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje
Tel: 01/78 11 240
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Naprava za preverjanje in štetje bankovcev Olympia NC 452**

Kat. št.: **26 14 169**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.

Datum dobave prodajalca:

Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti



Izjava ES o skladnosti

Izdelek: Naprava za štetje bankovcev

Model: Olympia NC 452

Proizvajalec: GO Europe GmbH

Proizvajalec/odgovorna oseba izjavlja, da je izdelek skladen z naslednjimi evropskimi direktivami/uredbami:

1. v skladu z direktivo 2014/30/EU (EMC)

pri predvideni uporabi izpolnjuje bistvene zahteve.

Uporabljeni usklajeni standardi:

ES 55032:2015/AC:2016
ES 55024:2010 +A1:2015
ES 61000-3-2:2014
ES 61000-3-3:2013 +A1:2019

2. v skladu z direktivo 2014/35/EU (Direktiva o nizki napetosti)

Uporabljeni usklajeni standardi:

ES 62368-1:2014 + A11:2017

3. v skladu z direktivo 2011/65/EU (RoHS)

Zgoraj opisan izdelek je v skladu z zahtevami Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Go Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen; Nemčija

Telefon: +49 2324 / 6801 - 0
Faks: +49 2324 / 6801 - 97
E-naslov: info@go-europe.com

Hattingen, 14. maj 2020
Kraj, datum izdaje

Heinz Prygoda

Št. izjave o skladnosti: 947730887, različica: 01

Izvirna izjava EU o skladnosti



EG - Konformitätserklärung EC-Declaration of Conformity

Produkt: Geldzählgerät
Product: Money Counter

Model: Olympia NC 452

Hersteller: GO Europe GmbH
Producer:

Der Hersteller / Verantwortliche Person erklärt, die Konformität des Produktes mit den folgenden europäischen Richtlinien / Verordnungen
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation

1. gemäß der Richtlinie 2014/30/EU (EMV)
in accordance to Directive 2014/30/EU (EMC)

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen entspricht.
complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Angewendete harmonisierte Normen: EN 55032:2015/AC:2016
Harmonised standards applied: EN 55024:2010 +A1:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013 +A1:2019

2. gemäß der Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
in accordance to Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive)

Angewendete harmonisierte Normen: EN 62368-1:2014 + A11:2017
Harmonised standards applied:

3. gemäß der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
in accordance to Directive 2011/65/EU (RoHS)

Der oben beschriebene Gegenstand erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The above mentioned product fulfills the requirements of DIRECTIVE 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen; Germany
Phone: 02324 / 6801 - 0
Fax: 02324 / 6801 - 97
E-mail: info@go-europe.com

Hattingen, den 14. Mai 2020
Ort, Datum / Place & date of issue

Heinz Prygoda